# **INSTRUCTION MANUAL**

GALLERY - TABLE LAMP

# **TECHNICAL DATA**

| 3912/3913/3914         |
|------------------------|
| VT-7151                |
| 60W                    |
| E27(Bulb not included) |
| Glass+Metal            |
| 1.5 METER              |
| IP20                   |
| AC:220-240V,50Hz       |
|                        |



# INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying product. '.... will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 5 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

# **WARNING!**

- 1. Please turn off power and read this instruction before starting the installation.
- 2. Please turn power off before changing the bulb and cleaning the fixture.
- 3. Proper grounding should be ensured throughout the installation.
- 4. Installation should only be done by a certified electrician.
- 5. For Indoor Use only

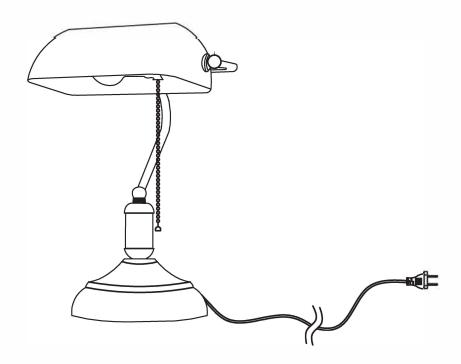


This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.

# **INSTALLATION DIAGRAM:**



Step 1: Screw the bulb (not included) into the lamp holder.

Step 2: Connect the plug into the socket (make sure the power is OFF before connectiong the plug into the socket)

Step 3: Turn ON the power and test the light.



(R) INTRODUCTION & GARANTIE Merci d'avoir chois et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter portee de main pour le fournisseur local auprès diquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

### ATTENTION

- Veuillez mettre hors tension et lire ces instructions avant de commencer l'installation Veuillez mettre hors tension avant le changement de l'ampoule et le nettoyage de
- l'appareil.

   Installation par électricien certifié

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

- 1. Utilisez des vis pour fixer la barre de montage à la boîte de jonction. 2. Raccordez des câbles avec connecteurs Raccordez le fil sous tension(1), du luminaire au fil sous tension de l'alimentation électrique principale.
- Raccordez le fil neutre (N) du luminaire au fil neutre de l'alimentation électrique principale Raccordez le conducteur de terre du luminaire au conducteur de terre de l'alimenta
- Veuillez porter une attention particulière et assurez-vous que les fils ne sont pas décou-
- verts lors du câblage des raccordements

- verts iors du cabiage des raccordements
  3. Utilisez des vis pour fixer la canopée à la barre de montage.
  4. Utilisez l'anneau de prise pour fixer l'abat-jour à la prise de courant.
  5. Installez l'ampoule (non inclus) à la puissance recommandée pour la prise de courant.
  6. Vérifice si l'installation est terminée et mettez sous tension pour tester.

# DE EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSAMWEISUNG
Wir danken Ihnen, dass Sie ein v-TAC produkt ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird
Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der
Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten
Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oderVerkäufer,
von weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oderVerkäufer,
von det Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die
bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre ab
dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind.
Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellung-

### ACHTUNG

- · Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit
- Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Glühbirne wechseln und das Gerät reinigen.
- Installation nur von Elektrofachkräften

### INSTALLATIONS ANWEIGHNGEN.

- Befestigen Sie die Montageschiene an der Anschlußdose mittels von Schrauben.
   Stellen Sie die Kabelverbindungen mit den Steckverbindern her.
- Schließen Sie das stromführende Kabel (L) vom Anschlußstück an das stromführende Verbinden Sie das Stoffmenter Aber (E) vom Anschlußstück an das stoffmenter Kabel der Hauptstromversorgung an.
   Verbinden Sie das Neutralkabel (N) vom Anschlußstück mit dem Neutralkabel von der
- Nerbinder i som i state i
- Neutbilder G. des Deutsigssech in Hauptstromwersorgung.

   Bitte achten Sie genau darauf und stellen Sie sicher, daß die Drähte beim Verdrahten der Anschlüsse nicht nach außen liegen.

  3. Befestigen Sie die Schutzkappe durch Schrauben an der Montageschiene durch Schrau-
- Den.
  4. Verwenden Sie den Fassungring, um den Lampenschirm an der Fassung zu befestigen.
  5. Bringen Sie die Glübhirne (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der empfohlenen
  Wattleistung an der Fassung an
  6. Überprüfen Sie, ob die Installation abgeschlossen ist, und schalten Sie den Strom zum

# в въведение и гаранция

ВЫВЕДЕНИЕ И ТАРАПЦИИ
БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ И ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА ВИ-ТЕК (V-TAC). ВИ-ТЕК (V-TAC) ЩЕ ВИ ПОСЛУЖИ ПО НАЙ-ДОБРИЯ ВЪЗМОЖЕН НАЧИН. МОЛЯ ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други выпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 5 години след датата на закупувани. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен гаранцияла на сес призва того отноежение на щели, причинени поредил педражительном монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Поружтите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

### ВНИМАНИЕ

- Моля прочетете настоящите инструкции и изключете захранването, преди да
- Преди смяна на крушката и почистване на тялото изключвайте захранването.
- Инсталация само от сертифициран електротехни

- ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ:

  1. Фиксирайте монтажиня държач към съединителната кутия с помощта на винтове.

  2. Свържете проводинците с конекторите.

  2. Свържете фазата (). На осветителното тяло с фазата на електрическата мрежа.

  2. Свържете филата (3) на осветителното тяло с нулата на електрическата мрежа.

  3. Свържете мулата (3) на осветителното тяло с нулата на електрическата мрежа.

  4. Свържете заземителния проводник на осветителното тяло с ъс заземителния проводник на осветителното тяло с ъс заземителния проводник на осветителното тяло с ъс заземителния проводник преже голизариле вымязыме и се уморете и премежения выстрання выстрання вы премежения выстрання вы уморете и премежения вы уморете и премежения

- Когато опроводявате съединенията, обърнете специално внимание и се уверете, че
- Кога то опроводивате с вединенията, обърнете с пециално внимание и се уверете, проводинците не са оголени от външната страна.
   3. Фиксирайте поставката към монтажния държач с помощта на винтове.
   4. Фиксирайте абажура към фасунгата с помощта на пръстена.
   5. Монтирайте крушка (не е включена в доставката) с препоръчаната мощност на

- фасунгата.
- 6. Проверете дали монтажът е напълно завършен и включете електрозахранването, за

### HR UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC) proizvod. Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našemprodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod rijedi za razdoblje od 5 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno Uporaba projzvod 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj projzvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnj

- Molimo pročitajte ove upute i isključite napajanje prije početka ugradnje
   Prije zamjene žarulje i čišćenja tijela svjetlijke isključite napajanje.
- Ugradnju može obaviti samo stručni električar

### UPUTE ZA UGRADNJU:

- Pričvrstite montažni nosač na veznu kutiju uz pomoć vijaka.
   Spojite žice na priključke.
- Spojite fazu (L) rasvjetnog tijela sa fazom električne mreže.
   Spojite nulu (N) rasvjetnog tijela sa nulom električne mreže
- Spojite vodič za uzemljenje svjetiljke sa uzemljivačem električne mreže.
- Prilikom povezivanja priključaka obratite posebnu pozornost i provjerite da žice nisu oguljene sa vanjske strane.
- 3. Pričvrstite postolie na montažni nosač nomoću vijaka.
- Herivstite abažur na grlo, pomoću prstena.
   Zavrnite žarulju (nije uključena u isporuku) koja je sukladna s preporučenom
- snagom grla.
  6. Provjerite jeste li montažu sklopa u potpunosti izvršili i čak nakon toga uključite
- napajanje, kako biste testirali svjetiliku,

### PT INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 5 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de gualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

- Por favor, desligue a energia e leia esta instrução antes de iniciar a instalação.
- · Por favor, desligue a energia antes de trocar a lâmpada e limpar o equipamento.

# A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.

- INSTRUCÕES DE INSTALAÇÃO:
- Use parafusos para fixar a barra de montagem na caixa de junção.
- 2. Faca as conexões dos fios com os conectores • Conecte a fase (L) da unidade de iluminação à fase da fonte de alimentação
- principal. Conecte o neutro (N) da unidade de illuminação ao neutro da fonte de alimentação
- Conecte o aterramento da unidade de iluminação ao aterramento da fonte de
- alimentação principal.

   Por favor, preste muita atenção e certifique-se de que os fios não fiquem expostos
- externamente quando as conexões forem feitas.
- 3. Use parafusos para fixar o toldo na barra de montagem
- Use o anel de soquete para fixar o abajur ao soquete.
- 5. Instale a lâmpada (não incluída) na potência recomendada ao soquete. 6. Verifique se a instalação está concluída e ligue a energia para fazer teste.

# ES INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC producto. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El debidamente instruido y dispuesto para atenderie de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 5 años, contados a partir de la fecha de la compra, La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto La galantia no sera apincaure a utarios ocasionados por instanciori micro fecta y gasto. Inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas idanas. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de

- Apague la alimentación y lea estas instrucciones antes de empezar la instalación.
- Apaque la alimentación antes de cambiar la bombilla y limpiar el accesorio.
- Instalación solo por electricista certificado.

- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

  1. Utilice tornillos para fijar la barra de montaje a la caja de conexiones.

  2. Haga las conexiones de cables alos conectores.
- · Conecte la fase (L) de la unidad de iluminación a la fase de la fuente de
- Conecte la lase (e) de la unidad de liuminación a la lase de la idente de alimentación principal.
   Conecte el neutro (N) de la unidad de lluminación al neutro de la fuente de
- alimentación principal.
- Conecte la tierra de la unidad de iluminación al cable de tierra de la fuente de alimentación principal
- Preste mucha atención y asegúrese de que los cables no estén expuestos al exterior cuando realice las conexiones.
   3. Utilice tornillos para fijar la cubierta a la barra de montaje.
- Use el anillo del zócalo para fijar la pantalla al zócalo.
   Instale la bombilla (no incluida) a la potencia recomendada del zócalo.
- e. Anstere la purmonia (no incluida) a la potencia recomendada del zócalo. 6. Compruebe si la instalación está completa y encienda la alimentación para realizar la prueba.

### HIII BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

BEVEZEL IES ES GARANCIA Köszőnjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet később használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, fordúljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akítől megvásárolta a terméket. Ok lotuujon tol galinazójalniz vágyi reladojálniz, árkol niegyásanok a terineket. Ok képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 5 évig érvényes, A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

- Kérjűk, a szerelés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást és olvassa el ezt az útmutatót.
- utmutatót. Kérjük, az izzó cseréje és a szerelvény tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket. Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.

### FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

- Használjon csavarokat ahhoz, hogy rögzítse a szerelő rudat a csatlakozó dobozhoz.
   A vezetékeket a csatlakozókkal kösse össze
   Csatlakozássa az vezeték fazisát (L) a fő tápegység feszültség alatt lévő vezetékéhez.
   Csatlakoztassa a készülék semleges vezetékét (N) a fő tápegység semleges
- vezetékéhez. vezetékéhez. - Gsatlakoztassa a készülék földelő vezetékét a fő tápegység földelő vezetékéhez. - Néřjúk, fordítson különös figyelmet, és ügyeljen arra, hogy a vezetékek csatlakoztatása közben ne legyenek kitéve a külső hatásokra. 3. Használjon csavarokat, hogy rögzítse a burát a szerelőrúdhoz.
- Használjon foglalatgyűrűt az búra a foglalathoz való rögzítéséhez 5. Szerelje be olyan izzót (nem tartozék), ami megfelel a foglalat ajánlott teljesít-
- 5. Ellenőrizze, hogy a telepítés befejeződött-e, és kapcsolja be a tápellátást, hogy

IT INTRODUZIONE E GARANZIA Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di nizizare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distribucaso di qualdique and colliadia a piega di colliatare il instato interitativo di institutione il cita force locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a serviria nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 5 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'isusura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

- Si prega di leggere queste istruzioni e scollegare l'alimentazione prima di iniziare
- Si prega di scollegare l'alimentazione prima di sostituire la lampadina e di pulire
- l'apparecchio di illuminazione.

  Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato

- ISTRUZIONI DI INSTALI AZIONE: Utilizzare le viti per fissare la staffa di montaggio alla scatola di giunzione. Collegare i fili ai connettori.
- Collegare I ili al connectori.
   Collegare la fase (L) dell'apparecchio di illuminazione alla fase della rete di alimentazi-
- one.

  Collegare lo zero (N) dell'apparecchio di illuminazione al zero della rete di alimentazione.

  Collegare il conduttore di messa a terra dell'apparecchio di illuminazione al conduttore di messa a terra della rete di alimentazione.

  Si prega di prestare particolare attenzione e assicurarsi che i cavi non siano esposti
- all'esterno durante i collegamenti elettrici.
- all'esterno durante i collegamenti elettrici. 3. Iltilizzare le viti ner fissare il rosone alla staffa di montangio.
- 3. Utilizzare le viti per rissale i riosone ana stana di ribilitzagio. 4. Utilizzare l'anello presa per fissare i la paralume alla presa. 5. Installare la lampadina (non inclusa) con la potenza consigliata alla presa. 6. Controllare se l'installazione è completata e collegare l'alimentazione per testare.

ΕL ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βι-ΤΑΚ(V-TAC). Η ΒΙ-ΤΑΚ (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 5 ετών από την εχωπίρετησους με τον καινότερο τροπό. Η εγγότη το κατο το περίστωση που προκληθούν ζημιές ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτεεπιφάνεια εξαιτίας τις λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του

# προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής. прохохн

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες και απενεργοποίηστε την τροφοδοσία πριν να αρχίσετε με την
- εγκατάσταση.
- Πριν αντικατάστασης της λάμπας και καθαρισμό του σώματος, απενεργοποιείτε την
- Τοποθέτηση μόνο από αδειούνο ηλεκτοολόνο.

- ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:
- 1. Στερεώστε το βραχίονα εγκατάστασης στο κουτί σύνδεσης χρησιμοποιώντας τις βίδες.
   Συνδέστε τα καλώδια με τους συνδετήρες.
- Συνδέστε τη φάση (L) του φωτιστικού με τη φάση του ηλεκτρικού δικτύου.
- Συνδέστε το μηδέν (Ν) του φωτιστικού με το μηδέν του ηλεκτρικού δικτύου.
   Συνδέστε τον αγωγό γείωσης του φωτιστικού με τον αγωγό γείωσης του ηλεκτρικού
- δικτύου. Κατά την καλωδίωση των συνδέσεων, δώστε ιδιαίτερη προσοχή και βεβαιωθείτε ότι τα
- καλώδια δεν είναι γυμνά στην εξωτερική πλευρά τους.
- Στερεώστε τη βάση στο βραχίονα εγκατάστασης χρησιμοποιώντας τις βίδες.
   Στερεώστε το αμπαζούρ στη υποδοχή χρησιμοποιώντας το δαχτυλίδι. 5. Τοποθετήστε το λαμπτήρα (δεν συμπεριλαμβάνεται στην παράδοση) με τη συνιστώμενη
- ισχύ της υποδοχής. 6. Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση είναι πλήρης και ενεργοποιήστε την τροφοδοσία, για να κάνετε δοκιμή.

### WSTEP I GWARANCJAD

Ziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Prosze przeczytać te instrukcje uwaźnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupileś produkt. Oni sa przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 5 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach nodczas instalacii lub deinstalacii. Łaczny czas świecenia opraw w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiacych w produkcie.

- Przed rozpoczeciem montażu przeczytaj te instrukcje i odłacz zasilanie.
- Przed wymianą żarówki i czyszczeniem ciała wyłącz zasilanie.
   Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego. certyfikat.dado!

### INSTRUKCJE INSTALACJI:

- Przymocuj wspornik montażowy do skrzynki połączeniowej za pomocą wkrętów.
   Podłącz przewody do złączy.
   Podłącz fazę (L) lampy do fazy zasilania.
   Podłącz fazę (L) okrowy do zazy zasilania.

- Podłacz zero (N) oprawy do zera zasilania.
- Podłącz przewód uziemiający lampy do przewodu uziemiającego sieci elektrycznej.
   Podczas podłączania przewodów należy zwrócić szczególną uwagę i upewnić się, że
- przewody nie sa odizolowane na zewnatrz.
- Zamocuj stojak na wsporniku montażowym za pomocą wkrętów.
   Zamocuj klosz do gniazda za pomocą pierścienia.
- Zainstalui żarówke (nie wchodzi w zestaw) zgodna z zalecana moca gniazda. 6. Sprawdź, czy montaż jest zakończony i włącz zasilanie w celu przetestowania

RO INTRODUCERE, GARANTIA Vă multurnim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un strucțiul de veri de veri si cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un strucțiuni cu atență, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pențru că scaste instalarea, și păstrați-le pențru că scaste putea să fie necesar să le recititi. Dacă aveti și alte întrebări, luați legătură cu puce as le necesar as le lecturi, voca aveg yi a me interair, uay legitura cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-aţi achizinat produsul. Aceştia sunt bine instruiţi şi întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanţia este valabilă pe un termen de 5 ani din data achiziţionării produsului. Garanţia însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare. incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează indepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără intrerupere, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricatie

- nicepe instalarea. Înainte de a înlocui becul și de a curăța corpul, opriți alimentarea.

# · Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat

- INSTRUCTIUNI DE INSTALARE: Fixati consola de montare la cutia de jonctiune, cu ajutorul suruburilor.
- Conectati conductoarele la conectori.
- Conectați conductoarele la conectori.
   Conectați faza (L) a lămpii la faza rețelei de alimentare cu energie electrică.
   Conectați nulul (N) a lămpii la faza rețelei de alimentare cu energie electrică.
   Conectați conductorul de împământare al corpului de iluminat la conducta de
- împământare a retelei electrice.
- Atunci când cablati conexiunile, acordati atentie deosebită și asigurati-vă că firele
- Action cardo cability correstimile, according atempte descending a sugurary-validatinete musunt expuse la exterior.
   3. Fixați suportul pe consola de montare folosind șuruburile.
   4. Fixați subgrul la soclu utilizănd inelul.
   5. Instalați un bec (care nu este inclus în livrare) cu puterea recomandată a sociului. 6. Asigurati-vă că ansamblul este complet și porniți alimentarea pentru testare

cz ÚVOD A ZÁRUKA Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nahízí tv neilenší výrohky. Před zahájením instalace si prosím nečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obratte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškolení a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 5 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobky isou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívaní. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky.

# Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

- POZOR Prosím nřed zahájením instalace si nřečtěte tento návod a odnojte nanájení.
- Před výměnou žárovky a čištění těla vypínejte napájení.

# Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář

- POKYNY PRO INSTALACI:
- Upevněte montážní držák k spojovací krabici pomocí šroubů.
- Připojte vodiče ke konektorům. Přinoite fázi (L) svítidla k fází elektrické síti
- Připojte nulu (N) svítidla k nulu elektrické síti.
- Připojte uzemňovací vodič svítidla k uzemňovacímu vodiči elektrické síti.
  Při zapojení sloučenin věnujte zvláštní pozornost a ujistěte se, že vodiče nejsou
- nahé na vnější straně.
- 3. Unevněte stojan na montážní držák nomocí šroubů
- Připevněte stínidlo k zásuvky pomocí prstene.
- Nainstalujte žárovku (není součástí dodávky) s doporučeným výkonem zásuvky.
   Zkontrolujte, zda je montáž úplně dokončena a zapněte napájení aby jste